

TELE *di Marmi*
LUMIA



EMIL
CERAMICA

TELE DI MARMO LUMIA È UN VIAGGIO NELLA MATERIA CHE SI SVELA ATTRAVERSO LA LUCE.

Abbiamo selezionato con cura autentiche pietre preziose, scegliendo le gemme più adatte per dare vita a un percorso creativo unico. Il progetto si è così trasformato in un racconto che esplora tre gemme nell'istante in cui la luce interagisce con esse, rivelando la loro traslucenza o labradorescenza nel pieno splendore. Tele di Marmo Lumia diventa quindi una narrazione visiva della luce nella materia. Le lastre uniche caratterizzano spazi distintivi, esclusivi e pieni di carattere, perfetti sia per maestose architetture che per ambienti intimi e misteriosi, creando atmosfere suggestive e affascinanti.

TELE DI MARMO LUMIA IS A JOURNEY INTO MATTER REVEALED THROUGH LIGHT.

We carefully selected real precious stones, meticulously choosing the ideal gems for a unique creative programme. The project we brought to fruition explores three gemstones at the moment when light interacts with them, revealing all the splendour of their translucence or labradorescence. So Tele di Marmo Lumia is a visual narration of the action of light inside matter. These unique slabs shape the personalities of distinctive, luxurious, characterful interiors, perfect both for magnificent works of architecture and for intimate, mysterious interiors, creating moods of beauty and glamour.



IVORY GIOIELLO

GOLDEN AMBRA

LABRADORITE

RESONANCE

La gamma comprende le finiture Full Lappato, Silktech e tre diversi formati di grandi dimensioni per un total look dal forte impatto scenico. I due decori completano l'offerta lasciando libero spazio alla creatività di progettisti e designer e aprendo la strada a nuove possibilità progettuali.

The range comprises the Silktech and Full Lappato finishes and three different large sizes, the basis for dramatic total looks. Two decors complete the offering to empower the creativity of architects and designers and extend the collection's potentials.

OF LIGHT



Ivory Gioiello, Labradorite 120x278 - 47^{1/4}"x109^{7/16}" Full Lappato Rett.



Ivory Gioiello 120x278 - 47^{1/4}"x109^{7/16}" Full Lappato Rett.

Ivory Gioiello irradia gli ambienti con una grazia eterea. La retroilluminazione permea la materia ed esalta la sua traslucenza, portando alla luce tutto il fascino delle gemme più rare.

Ivory Gioiello illuminates interiors with ethereal grace. Backlighting permeates the material and emphasises its translucence, as all the beauty of the rarest gemstones is unveiled to our eyes.





Labradorite, Ivory Gioiello 120x278 - 47^{1/4}"x109^{7/16}" Full Lappato Rett.

Labradorite rivela la sua bellezza attraverso sorprendenti giochi di luci. A contatto con fonti luminose, le superfici si animano di sfumature iridescenti che spaziano dal blu profondo al verde smeraldo, passando per ricche tonalità dorate. Ogni cambio di prospettiva svela nuovi riflessi. Labradorite dona agli ambienti un fascino mistico, creando spazi in continua evoluzione visiva.



Labradorite, Ivory Gioiello 120x278 - 47^{1/4}"x109^{7/16}" Full Lappato Rett.

The loveliness of Labradorite lies in its stunning interplays of light. As the light strikes them, its surfaces are illuminated in iridescent shades ranging from deep blue to emerald green, by way of rich golden hues. New highlights become visible with every fresh perspective. With its constantly changing colours and reflections, Labradorite bestows a mystic beauty on interiors.



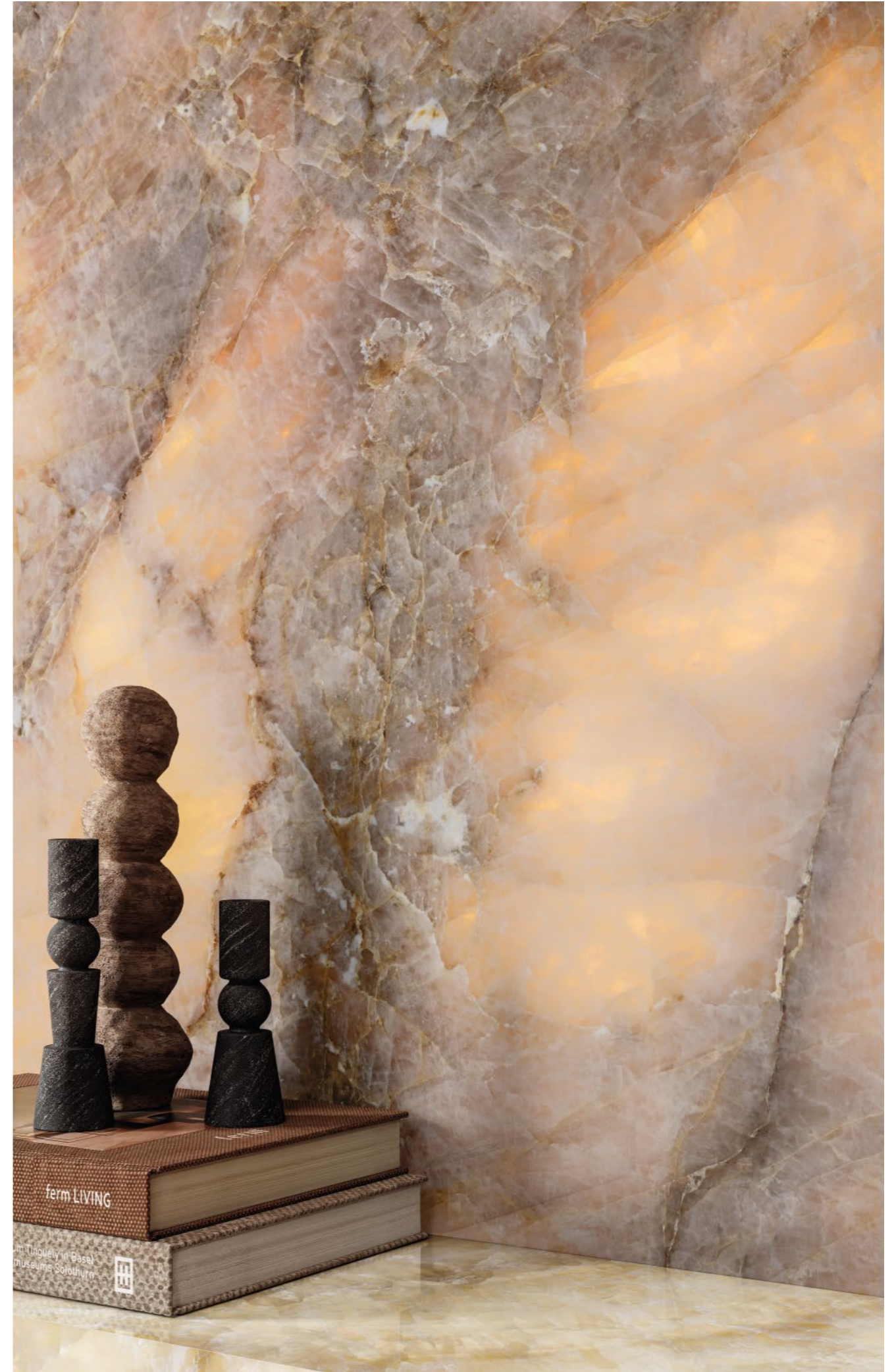
Labradorite, Ivory Gioiello 120x278 - 47¹/₄"x109⁷/₁₆" Full Lappato Rett.



Golden Ambra, Ivory Gioiello 120x278 - 47^{1/4}"x109^{7/16}" Full Lappato Rett.

La retroilluminazione esalta lo splendore di Golden Ambra, un caldo beige con inserti grigi a contrasto. La luce penetra delicatamente attraverso la materia, esaltando la ricchezza delle sue sfumature dorate e creando un effetto di traslucenza unico e avvolgente. Le venature e le inclusioni naturali del cristallo sono messe in risalto, rivelando la complessità e la profondità della pietra.

Backlighting enhances the splendour of Golden Ambra, a warm beige with contrasting grey inserts. Light filters delicately through its substance, emphasising the richness of its golden hues and creating a unique, enticing translucent effect. The crystal's vein patterns and natural inclusions are highlighted, revealing the stone's complexity and depth.



Golden Ambra, Ivory Gioiello 120x278 - 47^{1/4}"x109^{7/16}" Full Lappato Rett.



Golden Ambra, Ivory Gioiello 120x278 - 47¹/₄"x109⁷/₁₆" Full Lappato Rett.



Golden Ambra, Ivory Gioiello 120x278 - 47^{1/4}"x109^{7/16}" Full Lappato Rett.



Golden Ambra, Ivory Gioiello 120x278 - 47^{1/4}"x109^{7/16}" Full Lappato Rett.





La tecnologia Silktech combina prestazioni antiscivolo elevate e una superficie ceramica setosa al tatto.

The Silktech technology combines excellent anti-slip performances with a ceramic surface that's silky to the touch.

www.emilgroup.com/technologies/#silktech

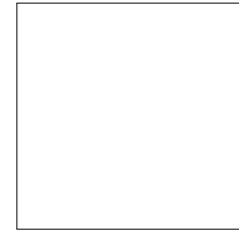
IVORY GIOIELLO

6,5 mm.



120x278 - 47^{1/4}"x109^{7/16}"
Full Lappato Rett.
EN80 Ivory Gioiello
 6 patterns

9 mm.



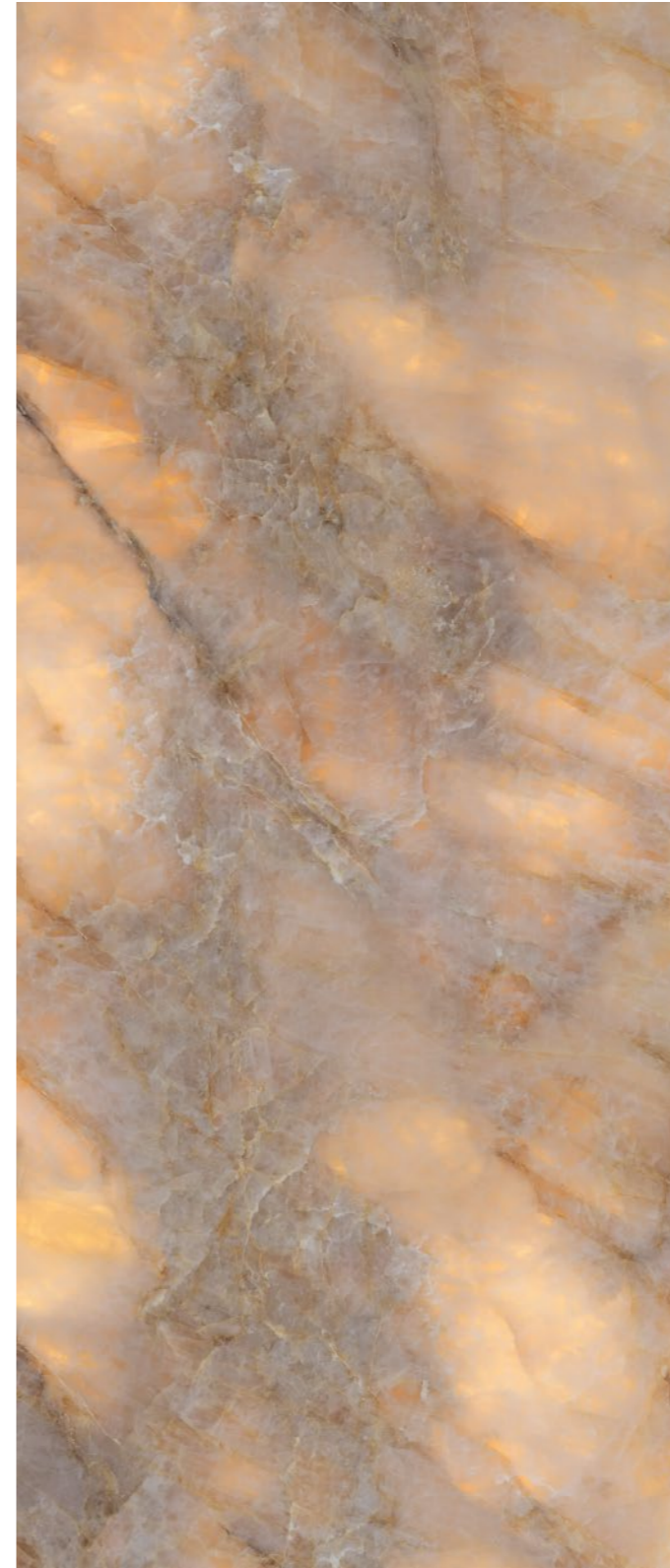
120x120 - 47^{1/4}"x47^{1/4}"
Full Lappato Rett.
EN85 Ivory Gioiello
Silktech Rett.
EN87 Ivory Gioiello



60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
Full Lappato Rett.
EN89 Ivory Gioiello
Silktech Rett.
EN8C Ivory Gioiello

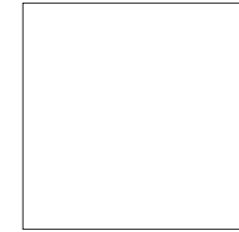
GOLDEN AMBRA

6,5 mm.



120x278 - 47^{1/4}"x109^{7/16}"
Full Lappato Rett.
EN7Y Golden Ambra
 5 patterns

9 mm.



120x120 - 47^{1/4}"x47^{1/4}"
Full Lappato Rett.
EN84 Golden Ambra



60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
Full Lappato Rett.
EN88 Golden Ambra

Verificare l'abbinamento dei toni tra i formati differenti. - Check the colour matching between different sizes.
 Vérifier l'assortiment des tonalités entre les différents formats. - Die Kombination der Farbtöne unter den verschiedenen Formaten prüfen.
 Comprobar la combinación de los tonos entre los distintos formatos. - Проверьте сочетание тонов у разных форматов.

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended.
 Pose recommandée avec joints de 2 mm. - Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen.
 Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

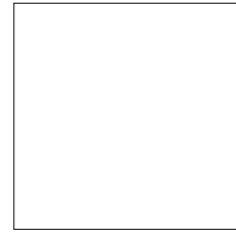
LABRADORITE

6,5 mm.



120x278 - 47^{1/4}"x109^{7/16}"
Full Lappato Rett.
EN7Z Labradorite
6 patterns

9 mm.



120x120 - 47^{1/4}"x47^{1/4}"
Full Lappato Rett.
EN86 Labradorite



60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
Full Lappato Rett.
EN8A Labradorite

DECORI

Decors | Decors | Dekore | Decorados | Декоры

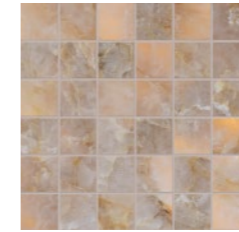
Mosaico 5x5*

Tessera - Chip 4,8x4,8 - 1^{7/8}"x1^{7/8}"



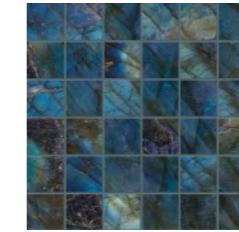
30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
Full Lappato
EN9J Ivory Gioiello

Silktech
EN9H Ivory Gioiello



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
Full Lappato
EN9L Golden Ambra

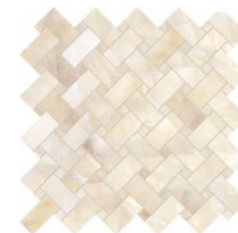
Silktech
EN9H Ivory Gioiello



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
Full Lappato
EN9K Labradorite

Silktech
EN9H Ivory Gioiello

Intrecci*



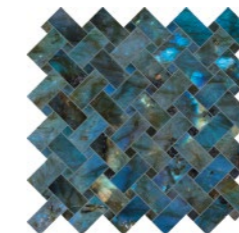
30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
Full Lappato
ENA6 Ivory Gioiello

Silktech
ENA5 Ivory Gioiello



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
Full Lappato
ENA8 Golden Ambra

Silktech
ENA5 Ivory Gioiello



30x30 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"
Full Lappato
ENA7 Labradorite

Silktech
ENA5 Ivory Gioiello

Verificare l'abbinamento dei toni tra i formati differenti. - Check the colour matching between different sizes.
Vérifier l'assortiment des tonalités entre les différents formats. - Die Kombination der Farbtöne unter den verschiedenen Formaten prüfen.
Comprobar la combinación de los tonos entre los distintos formatos. - Проверьте сочетание тонов у разных форматов.

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended.
Pose recommandée avec joints de 2 mm. - Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen.
Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

* Su rete in fibra - On fibre mesh backing - Sur filet en fibre de verre - Auf Glasfasernetz - Sobre malla de fibra - На волоконной сетке

PEZZI SPECIALI

Trims | Pieces Speciales | Formteile | Piezas Especiales | Специальные Изделия

	Dimensione Size					
	Silktech Rett. 7x60 - 2 ^{3/4} x23 ^{5/8} " Pcs. Box 16 - LM x Box 9,60	ENCM				
	Full Lapp. Rett. 7x60 - 2 ^{3/4} x23 ^{5/8} " Pcs. Box 16 - LM x Box 9,60	ENCP	ENCQ	ENCN		
	Silktech Rett. 33x120x3,2x3,2 12 ^{15/16} x47 ^{1/4} x1 ^{1/4} x1 ^{1/4} " Pcs. Box 2 - LM x Box 2,40	ENC8				
	Full Lapp. Rett. 33x120x3,2x3,2 12 ^{15/16} x47 ^{1/4} x1 ^{1/4} x1 ^{1/4} " Pcs. Box 2 - LM x Box 2,40	ENCA	ENC9	ENCC		
	Silktech Rett. 33x120x3,2x3,2 12 ^{15/16} x47 ^{1/4} x1 ^{1/4} x1 ^{1/4} " Pcs. Box 1 - LM x Box 1,20	Dx Right ENCD	Sx Left ENCE			
	Full Lapp. Rett. 33x120x3,2x3,2 12 ^{15/16} x47 ^{1/4} x1 ^{1/4} x1 ^{1/4} " Pcs. Box 1 - LM x Box 1,20	Dx Right ENCG	Sx Left ENCJ	Dx Right ENCH	Sx Left ENCL	Dx Right ENCF

IMBALLI E PESI

Packing and Weight | Emballages et Poids | Verpackung und Gewicht | Embalajes y Pesos | Упаковка и Вес

Formato Size Format Format Tamaño Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M ² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М. mm	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор. mm	Mq. x Scat. Sqm x Box M ² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор. mm	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд. mm	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M ² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд. mm	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
120x278 Full Lappato Rett.	6,5	0,30	1	3,336	50,04			vedi sotto - see below
120x120 Silktech - Full Lappato Rett.	9	0,69	1	1,440	30,24	36	51,84	1089
60x120 Silktech - Full Lappato Rett.	9	1,39	2	1,440	30,24	36	51,84	1089
30x30 Mosaico 5x5 Silktech - Full Lappato	9	11,11	5	0,450	8,73	60	27,00	524
30x30 Intrecci Silktech - Full Lappato	9	11,11	5	0,450	8,73	60	27,00	524

Slabs 120x278

Articolo Item Reference Artikel Articulo Артикул	Dimensione (cm) Size (cm) Format (cm) Format (cm) Tamaño (cm) Формат (cm)	Nr. Lastre No. of Slabs Nbre Dalles Anz. Platten Nº de Placas Кол. Плит	Mq. x Imballo sqm per Pack M ² / Emballage qm pro Verpackung M ² por embalaje Кв.м. x упаковку	Peso Imballo (Kg) Weight of Packaging (kg) Poids Emballage (kg) Gewicht Verpackung (kg) Peso embalaje (kg) Вес упаковки (кг)	Peso Imballo+Lastre (Kg) Weight of Packaging + Slabs (kg) Poids Emballage+Dalles (kg) Gewicht Verpackung+Platten (kg) Peso embalaje + placas (kg) Вес упаковки + плит (кг)	
	Cassa - Crate - Caisse	140x291x29h	5	16,68	107	357,20
	Kiste - Caja - Ящик	140x291x41h	18	60,05	147	1047,72
	Cavalletto - A-Frame - Chevalet de transport - Transportgestell Caballette - Подставка	75x290x160h	40	133,44	180	2181,60

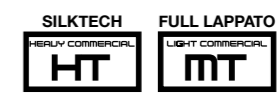
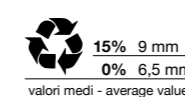
Porcelain Tiles
ISO 13006 Annex G - UNI EN 14411 Annex G - Bla GL
ANSI A137.1 - CLASS P1

CARATTERISTICHE TECNICHE

Technical Features - Caracteristiques Techniques - Technische Eigenschaften
Technische Eigenschaften - Características Técnicas - Технические Характеристики

	NORMA Standard - Norme Norm - Norma - Norma	VALORI Value - Valeur Vorgabe - Valor - Средние	
ASSORBIMENTO D'ACQUA Water absorption - Absorption d'eau - Wasseraufnahme Absorción de agua - Поглощение воды	UNI EN ISO 10545/3 ASTM C373	Conforme Compliant	
RESISTENZA ALLA FLESSIONE Modulus of rupture - Resistance a la flexion - Biegefestigkeit Resistencia a la flexion - Прочность на изгиб	SPESSORE UNI EN ISO 10545/4	6,5 mm ≥ 35 N/mm ²	9 mm ≥ 45 N/mm ²
FORZA DI ROTTURA Breaking strength - Résistance à la rupture - Bruchlast Resistencia a la rotura - Разрывное усилие	UNI EN ISO 10545/4 ASTM C648	≥ 700 N ≥ 175 lbf	≥ 2000 N ≥ 400 lbf
RESISTENZA AL GELO Frost resistance - Résistance au gel - Frostbeständigkeit Resistencia a las heladas - Морозостойкость	UNI EN ISO 10545/12 ASTM C1026	Conforme Unaffected	
RESISTENZA CHIMICA AD ALTE E BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E BASI Chemical resistance to high and low acid and basic concentrations Résistance chimique aux hautes et basses concentrations d'acides et de bases Chemikalienfestigkeit bei hohen und niedrigen Konzentrationen von Säuren und Basen Resistencia química con concentraciones altas y bajas de ácidos y bases Химическая стойкость к высоким и низким концентрациям кислот и щелочей	UNI EN ISO 10545/13 ASTM C-650	A - LA - HA Unaffected	
RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance - Résistance aux taches - Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas - Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545/14 ASTM C1378	5 Class A	
COEFFICIENTE DI ATTRITO Slip resistance Coefficient de glissement Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio Коэффициент трения	DIN EN 16165 Annex B DIN EN 16165 Annex A ANSI A326.3:2017 DCOF B.C.R.A. D.M. N. 236 14/6/89 AS 4586-2013 Anexo A PENDOLO BS 7976 BSEN13036-4:2011 Pendulum testers UNE 41901:2017 EX DB SUA (actual)	SILKTECH R10 B (A+B) WET ≥ 0,50 > 0,40 P3 > 36 Low Slip potential 2	FULL LAPPATO - - - - - -

Per maggiori chiarimenti sui dati tecnici e sulla garanzia consultare il catalogo generale in vigore. - For further information on technical specifications, please consult our up-dated general catalogue. - Pour toutes informations supplémentaires sur les données techniques et sur les garanties, veuillez consulter le catalogue général en vigueur. - Für weitere Informationen über technische Daten und Garantiebeziehungen siehe bitte auf den aktuellen Gesamtkatalog. - Para ulteriores informaciones sobre los datos técnicos y la garantía, vease el catalogo general en vigor. - Более подробную информацию о технических данных и гарантии смотрите в действующем сводем катал.



Regole di manutenzione in caso di superfici in gres full lappato

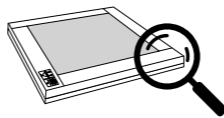
Nel caso di pavimenti in gres porcellanato full lappato consigliamo sempre di rivolgersi a professionisti esperti per la posa.

Guidelines for caring for Full Lappato stoneware surfaces

Nel Full Lappato porcelain stoneware floor coverings should always be installed by skilled professionals.

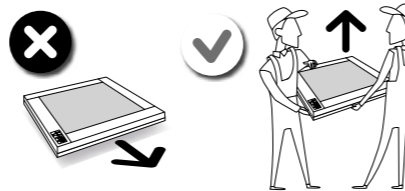
- 1** All'apertura delle scatole di imballo, prima della fase di posa, verificare sempre che il materiale sia privo di difetti. Emileramica non accetta contestazioni sul materiale posato o qualora esso sia sottoposto ad un utilizzo non idoneo rispetto alla destinazione d'uso.

Always inspect the material for defects when the boxes are opened prior to installation. Emileramica does not accept complaints regarding material that has already been installed, or that has been used for an application other than its intended use.



- 2** Durante la fase di rimozione dell'imballo delle piastrelle assicurarsi che le stesse non vengano trascinate ma maneggiate con cura, sollevandole e adagiandole a terra. Per formati superiori ai 60x60 cm è opportuna la movimentazione congiunta di due persone.

When removing tiles from their packaging, take care not to drag them over each other; handle them with care, lifting them and then placing them gently on the ground. Two people are recommended for handling sizes over 60x60 cm.



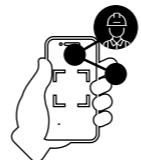
- 3** Durante le fasi di posa assicurarsi che gli oggetti (scatole, mobili, oggetti edili) non vengano trascinati sulle piastrelle a pavimento ma vengano sempre sollevati e adagiati con cura sulle superfici. Sotto a questi oggetti potrebbero essere presenti residui di sabbia, sassolini o altri materiali edili che possono causare graffi sulla superficie del gres porcellanato.

During installation, make sure that objects (boxes, furniture, building equipment) are not dragged over the floor tiles; always lift them and then place them carefully on surfaces. Any residues of sand, pebbles or other construction materials stuck to the bottoms of these items may scratch the porcelain stoneware surface.



- 4** Prima di ricoprire il pavimento con lo strato protettivo descritto sopra consigliamo di scattare fotografie del pavimento e condividerle con il responsabile lavori.

Before covering the flooring with the protective layer described above, we advise you to take photographs of the floor and share them with the director of the works.



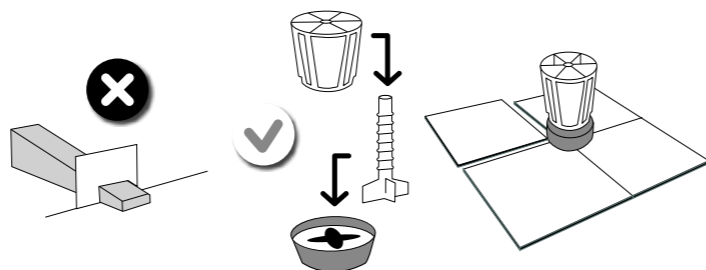
- 5** Assicurarsi che sotto alle suole delle scarpe dei posatori professionisti o degli addetti ai lavori edili, durante la posa e durante la fase di protezione del pavimento, non siano presenti sassolini o pezzi di vetro che potrebbero rigare il materiale posato.

During installation and protection of the floor, make sure that there are no pebbles or pieces of glass trapped in the soles of the shoes of the professional tile installers or construction workers, as they could scratch the material installed.



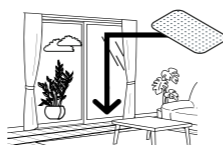
- 6** Assicurarsi che il posatore professionista utilizzi livellatori con cappucci e sistemi di protezione idonei al gres porcellanato full lappato, per evitare eventuali graffi che potrebbero essere causati dal tirante durante la fase di livellamento del pavimento.

Make sure that the professional tile installer uses levellers with caps and guards suitable for Full Lappato porcelain stoneware, to prevent possible scratching by the presser during levelling of the covering.



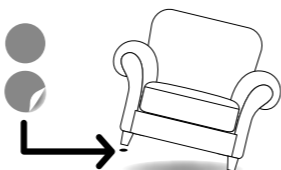
- 7** Qualora il materiale full lappato a campo pieno fosse posato al piano terra con accesso diretto ad aree esterne (garden, patio, spiagge...) consigliamo di utilizzare barriere contro lo sporco (zerbini, tappetini, etc)

If the Full Lappato material is installed on the ground floor with direct access to outdoor areas (gardens, patios, beaches, etc.), dirt barriers should be installed (doormats, indoor mats, etc.).



- 8** Dopo la fine dei lavori, per una protezione maggiore dai graffi, consigliamo di usare dei gommini bio-adesivi, o feltrini da applicare sotto a ogni gamba delle sedie e sotto alle basi di tutti i mobili o oggetti pesanti di arredamento.

After the installation job is complete, as a further safeguard against scratches bio-adhesive rubber or felt pads should be applied under all chair legs or underneath the bases of all heavy furniture or interior design features.



IMPORTANTE / IMPORTANT

EMILERAMICA NON GARANTISCE I PROPRI PRODOTTI IN CASO DI MANCATA APPLICAZIONE DI QUESTE REGOLE DI MANUTENZIONE DELLE SUPERFICI IN GRES PORCELLANATO FULL LAPPATO. EMILERAMICA DOES NOT GUARANTEE ITS PRODUCTS IN CASE OF FAILURE TO APPLY THESE GUIDELINES FOR CARING FOR FULL LAPPATO PORCELAIN STONWARE SURFACES.

La prima pulizia dopo la posa

L'accuratezza e la tempestività della pulizia iniziale è di basilare importanza; è necessaria su tutte le tipologie di pavimentazione ceramica al fine di garantire un'agevole pulizia quotidiana. Nel caso in cui venisse trascurata e non effettuata potrebbero insorgere alonature che impedirebbero di mantenere pulito il pavimento nonostante una buona manutenzione quotidiana. È necessario lavare accuratamente il pavimento per rimuovere i residui cementizi e di stuccatura. Per stucchi di tipo cementizio occorre attendere non più di 48 ore prima di effettuare la pulizia, per stucchi additivi con lattice o epossidici occorre effettuare molto rapidamente la pulizia in quanto l'indurimento dei componenti ne renderebbe molto difficoltosa la rimozione. I prodotti indicati per questo tipo di pulizia devono essere di natura acida.

Per realizzare la pulizia seguire i passaggi elencati sotto:

Initial cleaning after installation

Quick, thorough initial cleaning is of fundamental importance and is necessary on all types of ceramic floor covering to allow easy subsequent daily cleaning. In the event of the failure to carry out this procedure properly, smears may be left which make it impossible to keep the floor clean in spite of thorough routine cleaning. The floor must be washed thoroughly to remove cement and grout residues.

For cement-based grouts, clean within no more than 48 hours. For grouts containing latex or epoxy resins, cleaning must be carried out very quickly, since the components are very difficult to remove once set. The recommended products for this type of cleaning are acid-based.

To clean, proceed as follows:

- 1** Stesura del prodotto acido diluito in soluzione variabile da 10 a 20% sulla superficie.

Apply the acid product diluted in a 10-20% solution to the surface.



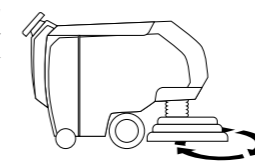
- 2** Attendere 7/10 minuti

Wait 7/10 minutes



- 3** Effettuare la pulizia esercitando una decisa azione meccanica; utilizzare strumenti di pulizia manuale o adeguate macchine lavapavimenti (si consiglia l'utilizzo di macchine lava-pavimenti dotate di spazzole bianche in feltro; evitare l'utilizzo di spazzole nere a residuo carbonioso). L'operazione di lavaggio deve essere il più possibile omogenea.

Clean with a vigorous scrubbing action, with suitable equipment by hand, or appropriate floor cleaning appliances (floor cleaners fitted with white felt brushes are recommended; do not use black brushes which leave a carbon residue). Take care to clean the whole surface as evenly as possible.



- 4** Neutralizzare la soluzione acida con abbondante risciacquo, possibilmente con acqua calda. Il risciacquo deve essere effettuato più volte fino alla completa rimozione di tutto il residuo acido.

Neutralise the acid solution by washing with plenty of water, hot if possible. Keep rinsing until all acid residue has been removed.



Protezione del pavimento fino a termine dei lavori edili

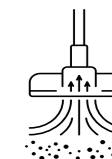
Dopo la posa e la successiva pulizia, raccomandiamo di prestare particolare attenzione alla protezione del pavimento, per evitare di danneggiarlo durante i lavori di cantiere. **Si raccomanda di seguire le regole di protezione sotto:**

Protecting the floor during the remainder of the construction work

After installation and cleaning, it is essential to take special care to protect the floor to prevent damage during works on the site. The following guidelines must always be followed to protect the floor:

- 1** Aspirare / spazzare bene il pavimento per eliminare qualsiasi residuo di sabbia o altri materiali edili, e in generale da tutto ciò che potrebbe rigarlo o macchiarlo prima della chiusura del cantiere.

Vacuum / sweep the floor thoroughly to remove any residues of sand or other construction materials and anything in general which might scratch or stain it during completion of the building works.



- 2** Posizionare sul pavimento perfettamente pulito e privo di polvere, di sabbia o altri residui edili, uno strato di feltro o guaina felpata, coprendo interamente la superficie.

Spread a layer of felt matting or waterproof sheeting with a felt underside over the perfectly clean floor from which all dust, sand or other construction residues have been removed, covering the whole surface.



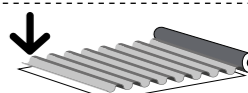
- 3** Fissare il feltro o guaina felpata con nastro adesivo lungo i bordi in modo che non passino particelle di sabbia o altro materiale sotto allo strato protettivo durante i lavori edili. È necessario accertarsi di non lasciare sabbia o polvere sotto questo strato di protezione.

Secure the matting or sheeting with adhesive tape around the edges so that no sand or other material can get underneath the protective layer during the construction works. It is essential not to allow sand or dust to get underneath this protective layer.



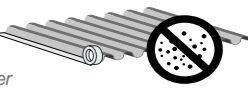
- 4** Posizionare sopra allo strato di feltro o guaina felpata un ulteriore strato di cartone ondulato.

Lay an additional protective layer of corrugated cardboard on top of the felt matting or waterproof sheeting with felt underside.



- 5** Fissare il cartone ondulato con nastro adesivo lungo i bordi in modo che non passino particelle di sabbia od altro materiale sotto allo strato protettivo durante i lavori edili. È necessario accertarsi di non lasciare sabbia o polvere sotto questo strato di protezione.

Secure the corrugated cardboard with adhesive tape around the edges so that no sand or other material can get underneath the protective layer during the construction works. It is essential not to allow sand or dust to get underneath this protective layer.



- 6** Gli strati protettivi andranno rimossi solo una volta conclusi i lavori edili.

The protective layers must not be removed until the building works are complete.



PER AGEVOLARE L'ESECUZIONE DELLA PULIZIA ACIDA INIZIALE SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE UN APPPOSITO DISPOSITIVO ASPIRA-LIQUIDI ALLO SCOPO DI EVITARE L'ESSICCAZIONE DELLA SOLUZIONE ACQUA-ACIDO, LA PATINA ESSICCATA DELLA SOLUZIONE RENDEREbbe VANA L'OPERAZIONE DI PULIZIA. PER PRODOTTI STRUTTURATI, CON RILIEVI PRONUNCIATI O FINITURE ANTISLIP/OLO IL LAVAGGIO ACIDO DEVE ESSERE EFFETTUATO CON LA MASSIMA RAPIDITÀ DOPO LA POSA. PRIMA DEL LAVAGGIO ACIDO, DURANTE LA POSA, SI CONSIGLIA DI RIMUOVERE GLI ECCESSI DI STUCCATURA CON SPUGNA E ACQUA. SI CONSIGLIA DI PROVARE PREVENTIVAMENTE IL LAVAGGIO SU UNA PIASTRELLA NON POSATA, IN PARTICOLARE MODO IN CASO DI PRODOTTI LAPPATI O LEVIGATI.

TO AID IN THE INITIAL ACID CLEANING OPERATION, USE OF A SPECIAL VACUUM DRYER IS RECOMMENDED TO PREVENT THE WATER-ACID SOLUTION FROM DRYING; IF THE SOLUTION DRIES TO FORM A COATING OVER THE SURFACE, THE CLEANING PROCEDURE WILL HAVE FAILED. FOR STRUCTURED PRODUCTS, WITH NOTICEABLE RELIEF PATTERNS OR ANTI-SLIP FINISHES, ACID WASHING MUST BE CARRIED OUT AS SOON AS POSSIBLE AFTER INSTALLATION. BEFORE WASHING WITH ACID, EXCESS GROUT SHOULD BE REMOVED WITH A SPONGE AND WATER DURING THE INSTALLATION PROCEDURE ITSELF. THE WASHING OPERATION SHOULD BE TESTED ON A SPARE TILE BEFORE PROCEEDING, ESPECIALLY IN THE CASE OF SEMI-POLISHED OR POLISHED PRODUCTS.